

INFORMATION ZUR

Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG

EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour

1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Push the REMUS connecting pipe onto the standard elbow.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige packten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Push the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so Ausrichten, das alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.

Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.

Attention! Set up the silencer so that it does not touch the wheel fork when bouncing.
Adjust bracket if necessary.

5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.

We are certain you will have a lot of fun with the REMUS silencer if you follow these instructions.



EDELSTAHL-AUSPUFFANLAGEN

Genehmigungsnummer
Approval number/
numéro d'homologation

e4*97/24*97/24/9/III*2112*00

Genehmigungszeichen
Approval sign/
signe d'homologation

e4 2112

Schalldämpfertyp:
silencer type/silencieux type

W5

Hersteller:
Manufacturer/
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach**

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.
SVP conserver ce document avec les papiers du véhicule.

| | | |
|--------------|---|--------------------------------|
| Typ / Type | : W5 | Anlage / Annex A |
| Hersteller / | : Remus Innovation Forschungs- und | Technischer Bericht Nr. / |
| Manufacturer | : Abgasanlagen-Produktionsgesellschaft m.b.H. | Technical report No. 200411283 |
| | Dr.-Niederdorfer-Str. 25; A-8572 Bärnbach | |

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraffräder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

| Kraffradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.) | Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name | Motor / Engine | Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (88/76/EWG) | Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II) | Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios | ab Bau- jahr / From model- year | Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit |
|--|---|-------------------|---|---|---|--|--|
| YAMAHA Motor Co., Ltd. (J) | | | | | | | |
| RJ07 (e13*92/61*0072*..) | FZ6 Fazer | J507E | 600 | 72/12000 | 6 | 06/ 2003 | [1] [1A] [3] |

- [1] Serien-Krümmer / original manifold
 [1A] Serien-Verbindungsrohr mit Katalysator / original connecting pipe with catalyst
 [3] zwei Hauptschalldämpfer / two main silencers Typ / type W5 e4 2112 mit Verbindungsrohren / with connecting pipes